

Aussprache

æ	ää	langes „ä“ wie in „Bär“
au	äü	„äü“
ai, ei	ai	wie „ei“ in „Bein“
-eg	ai	wie „ei“ in „Bein“ (nur bokmål)
egl	äil	„äil“
egn	ain	„äin“
-ig	i	„i“ in Endungen
å	oo	langes offenes „o“ wie in engl. „four“ (vier) (nicht geschlossen wie in „Brot“!)
o	o, uu	kurzes offenes „o“ wie in „flott“ oder langes „u“ wie in „Schule“
ø	ö	lang und geschlossen wie „ö“ in „schön“ oder kurz und offen wie „ö“ in „öffnen“
øy	öi	„öi“
øgn	öin	„öin“
u	ʉ	dumpfes „ü“, etwa zwischen unserem „ü“ und „u“ stehend
y	ü	spitzes, sehr helles „ü“ wie in „Süden“
-d	-	am Wortende oft stumm
gj, hj	j	„j“ wie in „Jäger“
gn	ain	wie „ein“ wie in „nein“
kj, tj	ch	„ch“ wie in „ich“; tj seltener auch wie „tj“ in „tja“
rd, ld, r, l	r, l	nur „r“, „l“, „n“ (das d wird dabei meist nicht mitgesprochen)
nd	n	
s(kj)	sch	„sch“ wie in „Schule“
sl	schl	„schl“ wie in „Schlange“
-t	-	ist stumm in Artikeln oder Endungen
v, hv	w	„w“ wie in „Wasser“
r	r	entweder Zäpfchen- oder Zungenspitzen-R
s	ß, ss	meist stimmlos wie „s“ in „Bus“ s selten fast stimmhaft wie in „Vase“
z	s	z wird meist durch ein s ersetzt und dann auch stimmlos wie „s“ in „Bus“ ausgesprochen

Nur vor **i, y, ei, øy** gilt:

k	ch	„ch“ wie in „ich“
sk	sch	„sch“ wie in „Schule“
g	j	„j“ wie in „Jäger“

Nichts verstanden? – Weiterlernen!

Wie bitte?	Hva sier du? waa ʃiir dɘ was sagst du
Ich kann (nur) ein bisschen Norwegisch.	Jeg snakker (bare) litt norsk. jai ʃnakkɐ (baarɐ) litt noschk ich rede (nur) etwas Norwegisch
Das habe ich (nicht) verstanden.	Det forstår jeg (ikke). då forschtoor jai (ikke) das verstehe ich (nicht)
Hast du / haben Sie mich verstanden?	Forstår du? forschtoor dɘ verstehst du
Sprich / sprechen Sie bitte etwas langsamer.	Snakk litt saktere, vær så snill. ʃnakk litt ʃaktarɐ wäär ʃoo ʃnill sprich wenig langsamer sei so freundlich
Wiederhole/n Sie das bitte noch einmal.	Vær så snill å gjenta det. wäär ʃoo ʃnill oo jentaa då sei so freundlich zu wiederholen das
Schreib/en Sie mir das bitte auf.	Vær så snill å skrive det opp. wäär ʃoo ʃnill oo ʃkriiwɐ då opp sei so freundlich zu schreiben das auf
Gibt es hier jemanden, der Deutsch spricht?	Er det noen som snakker tysk her? äär då nuuⁿn ʃoomm ʃnakkɐ tʉʃk häär ist das jemand der spricht Deutsch hier
Wie spricht man dieses Wort aus?	Hvordan uttales dette ordet? wurdan ʉttalɐʃ dätɐ uorɐ wie ausspricht-sich dieses Wort-das

Die wichtigsten Fragewörter

hvem?	wämm	wer / wem / wen?
hva (for en)?	waa (fur än)	was (für ein)?
hvilken?	wilkⁿn	welche(r)?
hvor?	wur	wo? / wohin?
hvorfra?	wurfra	woher?
hvorfor?	wurfor	warum?
hva tid?, når?	waa tii, noor	wann?
hvordan?	wurdan	wie?
hvor lenge?	wur längⁿe	wie lange?
hvor mye / mange?	wur müüⁿe / mangⁿe	wie viel / viele?

Die wichtigsten Richtungsangaben

til venstre / høyre	till wänʃtrɐ / höirɐ	nach links / rechts
rett fram	rätt fram	geradeaus
videre	wiidärɐ	weiter
tilbake	tillbaakɐ	zurück
rundt hjørnet	rønn jörmɐ	um die Ecke
sentrum, senter	ʃäntrəm, ʃäntrɐ	Zentrum
kryss	krüʃ	Kreuzung
traffiklys	traffikkliüüʃ	Ampel
gate	gaatɐ	Straße
her – der	häär – däär	hier – dort

Die wichtigsten Zeitangaben

i dag – i går	ii daag – ii goor	heute – gestern
i morgen	ii morn	morgen
i forgårs	ii furgoorʃ	vorgestern
i overmorgen	ii oowɐrmorn	übermorgen
morgen	morn	Morgen
dag	daag	Tag
kveld, aften	kwäll, aftⁿn	Abend
natt	natt	Nacht
alltid – aldrig	allti – alldri	immer – nie
nå	noo	jetzt
senere – snart	ʃeenärɐ – ʃnart	später – bald

Die wichtigsten Fragen & Sätze

Er det ... her? äär då ... häär	Gibt es ... hier?
Har du ...? haar dɘ	Hast du / haben Sie ...?
Har du et ledig rom? haar dɘ ät läädi room	Haben Sie ein freies Zimmer?
Vær så snill å gi meg ... wäär ʃoo ʃnill oo jii mai	Geben Sie mir bitte ...
Jeg vil gjerne ha ... jai will järmⁿe haa	Ich hätte gerne ...
Hvor kan jeg få ...? wur kan jai foo	Wo bekomme ich ...?
Hvor mye koster ...? wur müüⁿe koʃtrɐ	Wie viel kostet ...?
Hvor mye koster det? wur müüⁿe koʃtrɐ då?	Wie viel kostet das?
Når er det åpent? noor är de oopⁿt	Wann ist es geöffnet?
Hvor mye er klokka? wur müüⁿe äär klokka	Wie spät ist es?
Hvor er ...? wur äär	Wo ist/sind ...?
Hvilken buss går til ...? wilkⁿn bæʃ goor till	Welcher Bus geht nach ...?
Hvordan kan jeg komme til ...? wurdan kan jai kommɐ till	Wie komme ich nach ...?
Vet du om ...? weet dɘ omm	Weißt du / wissen Sie, ob ...?
Hva heter du? waa heetɐr dɘ	Wie heißt du / heißen Sie?
Jeg heter ... jai heetɐr	Ich heiße ...
Hvor kommer du fra? wur kommɐr dɘ fraa	Woher kommst du?
Jeg kommer fra ... jai kommɐr fraa	Ich komme aus ...